

Gazette
officielle
DU Québec

Part

2

No. 38A

21 September 2018

Laws and Regulations

Volume 150

Summary

Table of Contents
Regulations and other Acts
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2018

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1). Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available at noon each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

The *Gazette officielle du Québec* published on the Internet is available to all free of charge.

Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) Orders in Council, decisions of the Conseil du trésor and minister’s orders whose publication is required by law or by the Government;
- (5) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (6) drafts of the texts referred to in paragraphs 3 and 5 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (7) any other document whose publication is required by the Government.

Rates*

- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| 1. Annual subscription: | Printed version |
| Partie 1 “Avis juridiques”: | \$508 |
| Partie 2 “Lois et règlements”: | \$696 |
| Part 2 “Laws and Regulations”: | \$696 |
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$10.88 per copy.
 3. Publication of a notice in Partie 1: \$1.75 per agate line.
 4. Publication of a notice in Part 2: \$1.16 per agate line. A minimum rate of \$254 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* Taxes not included.

General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

For information concerning the publication of notices, please call:

Gazette officielle du Québec
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 644-7794
Fax: 418 644-7813
Internet: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Subscriptions

For a subscription to the paper version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact the customer service.

Les Publications du Québec
Customer service – Subscriptions
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100
Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Regulations and other Acts

Temporary prohibition on hunting and trapping	4745A
---	-------

Regulations and other Acts

M.O., 2018

Order number AM 2018-012 of the Minister of Forests, Wildlife and Parks dated 19 September 2018

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1)

CONCERNING the Regulation respecting a temporary prohibition on hunting and trapping

THE MINISTER OF FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING the second paragraph of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provides that the Minister may, by regulation, allow the hunting and trapping of any animal or any animal of a class of animals determined by the Minister;

CONSIDERING subparagraph 3 of the third paragraph of section 56 of the Act, which provides that the regulations may also determine the area, territory or place in which the animal may be hunted or trapped;

CONSIDERING subparagraph 12 of the first paragraph of section 163 of the Act, which provides that the Minister may make regulations determining among the provisions of a regulation made by the Minister under the Act those the violation of which constitutes an offence;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act, which provides in particular that a regulation made under section 56 or under subparagraph 12 of the first paragraph of section 163 is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING the first paragraph of section 18 of the Regulations Act, which provides in particular that a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

CONSIDERING the second paragraph of section 18 of that Act, which provides that the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

CONSIDERING that the Minister of Forests, Wildlife and Parks is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies such coming into force of the Regulation respecting a temporary prohibition on hunting and trapping:

—a chronic wasting disease of cervids was detected in a breeding situated in the Laurentides region;

—that disease could spread rapidly and endanger the cervid populations in the region and throughout Québec;

—that situation and the emergency measures that it requires to prevent the disease from spreading have a major potential impact on public safety and on wildlife harvesting;

—the purpose of the regulation is to prohibit hunting and trapping in the territories concerned, for a period allowing the emergency measures to be carried out;

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12) and of the Regulation respecting trapping activities and the fur trade (chapter C-61.1, r. 21);

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation respecting a temporary prohibition on hunting and trapping to temporarily prohibit hunting and trapping in territories where those activities would otherwise be allowed by those regulations;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation respecting a temporary prohibition on hunting and trapping, attached hereto, is hereby made.

Québec, 19 September 2018

LUC BLANCHETTE,
*Minister of Forests,
Wildlife and Parks*

Regulation respecting a temporary prohibition on hunting and trapping

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1, ss. 56, 3rd par., subpar. 3 and 163, 1st par., subpar. 12)

- 1.** Despite any provision to the contrary under the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12) and the Regulation respecting trapping activities and the fur trade (chapter C-61.1, r. 21), hunting and trapping are prohibited in the territory shown on the plan in the Schedule to this Regulation.
- 2.** Every person who contravenes section 1 is liable, as the case may be, to the fine provided for in section 167 or 171 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1).
- 3.** The provisions of this Regulation apply as of the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* until 18 November 2018.

SCHEDULE

PLAN : RECORD BAGQ 539617



LÉGENDE	SOURCES	NOTES
— Zone d'exclusion de chasse et de piégeage	Bases de données topographiques du Québec (BTDQ) à l'échelle 1 : 20 000.	Système de coordonnées planes du Québec (SCQ/PQ), NAD83, datum à méridien central 70° 30' Ouest.
--- Limite de municipalité locale	Système de découpage administratif du Québec (SDAQ) à l'échelle 1 : 20 000 en date du 19 septembre 2016.	Les mesures indiquées sur ce document sont exprimées en unités du système international.
--- Limite de municipalité régionale de comté (MRC)	Informations provenant des images satellites des années récentes.	Ce plan accompagne une description technique.
..... Chemins non convenus		
--- Rue locale, chemin convenus		
--- Emprise de la ligne de transport d'énergie d'Hydro-Québec à 215 kV de Châteauguay-Village		
--- Limite de zone de chasse et piégeage		

ZONE D'EXCLUSION DE CHASSE ET PIÉGEAGE
(Parties de la 10-E et 9-Ouest)

Québec, le 19 septembre 2018

Signature numérotée par :
Stéphane Morneau
Agent principal
notaire 2150

Moule : 500

Dossier BAGQ : 539617

Original déposé au Greffe de l'arpenteur général du Québec.

Signature Morneau, agent principal
Pour l'arpenteur général du Québec
Stéphane Morneau

Seul l'arpenteur général du Québec est autorisé à délivrer des copies certifiées de ce document.
Copie conforme de l'original. Le
Pour l'arpenteur général du Québec

Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Conservation and development of wildlife, An Act respecting the... — Temporary prohibition on hunting and trapping (chapter C-61.1)	4745A	N
Temporary prohibition on hunting and trapping (An Act respecting the conservation and development of wildlife, chapter C-61.1)	4745A	N

